SEGURIDAD Y MANTENIMIENTO

SAFETY AND MAINTENANCE / SEGURANÇA E MANUTENÇÃO

ES

- Elige un lugar de instalación en el que la tira led reciba suficiente luz solar directa durante el día para optimizar la carga de la batería (preferentemente orientado hacia el sur, en un lugar sin sombra, alejado de otras fuentes de luz que puedan interferir en el rendimiento del sensor crepuscular).
- Con el fin de evitar posibles daños en el producto, utiliza únicamente los accesorios incluidos en el embalaje para la instalación.
- No utilices la tira LED en ambientes cuya temperatura sobrepase el rango indicado en apartados anteriores para evitar el deterioro de la batería y de su vida útil.
- Mantén encendido para que la carga de la batería funcione correctamente.
- Carga el dispositivo al menos una vez cada 3 meses para evitar el deterioro de la batería.
- Si el producto ha sido almacenado durante más de un año, recuerda cargarlo completamente antes de su uso. Revisa cualquier posible daño o fuga antes de hacerlo.
- Carga el dispositivo bajo la luz directa del sol si la batería no ha recibido carga en 3 días.
- Limpia el panel solar y retira el polvo que haya podido acumular para que el dispositivo funcione en condiciones ideales. Lleva a cabo este proceso al menos una vez cada seis meses.
- Mantén el dispositivo lejos del fuego y líquidos inflamables para evitar incendios o explosiones.
- La manipulación interna del producto hará que pierda la garantía.

EN

- *Choose an installation location where the solar light receives sufficient direct sunlight during the day to optimize battery charging. (preferably facing south, in a location without shade, away from other light sources that could interfere with the performance of the twilight sensor).*
- *To avoid potential damage to the product, use only the accessories included in the packaging for installation.*
- *Do not use the light fixture in environments where the temperature exceeds the range indicated in previous sections to prevent deterioration of the battery and its lifespan.*
- *Keep the device turned on so that the battery can charge properly.*
- *Charge the device at least once every 3 months to prevent battery deterioration.*
- *If the product has been stored for more than a year, remember to fully charge it before use. Check for any possible damage or leaks before doing so.*
- *Charge the device under direct sunlight if the battery has not received a charge in 3 days.*
- *Clean the solar panel and remove any dust that may have accumulated to ensure the device functions under ideal conditions. Perform this process at least once every six months.*
- *Keep the device away from fire and flammable liquids to prevent fires or explosions.*
- *Internal handling of the product will void the warranty.*

PT

- *Escolha um local de instalação onde a luminária solar receba luz solar direta suficiente durante o dia para otimizar a carga da bateria.(de preferência voltado para o sul, em um local sem sombra, longe de outras fontes de luz que possam interferir no desempenho do sensor crepuscular).*
- *Para evitar possíveis danos ao produto, use apenas os acessórios incluídos na embalagem para a instalação.*
- *Não utilize a luminária em ambientes cuja temperatura ultrapasse a faixa indicada nas seções anteriores para evitar a deterioração da bateria e da sua vida útil.*
- *Mantenha ligado para que a carga da bateria funcione corretamente.*
- *Carregue o dispositivo pelo menos uma vez a cada 3 meses para evitar a deterioração da bateria.*
- *Se o produto tiver sido armazenado por mais de um ano, lembre-se de carregá-lo completamente antes de usá-lo. Verifique qualquer possível dano ou vazamento antes de fazer isso.·*
- *Carregue o dispositivo sob luz solar direta se a bateria não tiver sido carregada em 3 dias.*
- *Limpe o painel solar e remova a poeira que possa ter se acumulado para que o dispositivo funcione em condições ideais. Realize esse processo pelo menos uma vez a cada seis meses.*
- *Mantenha o dispositivo afastado do fogo e de líquidos inflamáveis para evitar incêndios ou explosões.*
- *A manipulação interna do produto fará com que a garantia seja anulada.*

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

PRODUCT SPECIFICATIONS / ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

Referencia / *Reference / Referência*	401552B
Alimentación eléctrica *Power supply / Alimentação elétrica*	Panel solar policristalino
Lúmenes / *Lumens / Lúmens*	200lm
Temperatura de color *Color Temperature* *Temperatura de Cor*	2700K
Ángulo de apertura de iluminación *Lighting Beam Angle* *Ângulo de Abertura de Iluminação*	360°
Batería / *Battery / Bateria*	18650 3.7V / 1200mAh
Tiempo de carga *Charging Time / Tempo de Carga*	6h de luz directa
Tiempo de iluminación *Illumination time* *Tempo de iluminação*	Hasta 10h
Material / *Material / Material*	PVC + Acrílico, anti-UV
Dimensiones *Dimensions / Dimensões*	6500x45x95mm
Protección / *Protection / Proteção*	IP54
Temperatura de funcionamiento *Operating temperature* *Temperatura de funcionamento*	-20°C~+50°C
Humedad de trabajo *Working humidity* *Umidade de trabalho*	≤ 95% RH

CARACTERÍSTICAS

CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS

ES

- Disfruta de 8 modos de iluminación regulables con intensidad ajustable y temporizador, permitiéndote crear el ambiente perfecto para cualquier ocasión.
- Equipado con un sensor crepuscular que detecta la luz ambiental para proporcionar una iluminación eficiente y sin complicaciones.
- Gran autonomía energética. El panel solar inclinable optimiza y maximiza la eficiencia de carga, garantizando hasta 10 horas de iluminación continua con una sola carga.
- Modos de carga versátiles, compatible con uso en interiores y exteriores. Diseñado para adaptarse a diversas necesidades, proporcionando una solución de iluminación flexible y eficiente para cualquier entorno.
- Amplia cobertura de decoración. Con una longitud total de 6,5 metros, esta tira LED solar ofrece una amplia cobertura para decorar e iluminar grandes superficies con facilidad.
- Concebido para una instalación fácil y rápida. Sus diferentes modos de instalación permiten disfrutar de una iluminación de calidad sin complicaciones.

EN

- *Enjoy 8 adjustable lighting modes with dimmable intensity and a timer, allowing you to create the perfect ambiance for any occasion.*
- *Equipped with a dusk sensor that detects ambient light to provide efficient and hassle-free lighting.*
- *Great energy autonomy. The tiltable solar panel optimizes and maximizes charging efficiency, ensuring up to 10 hours of continuous lighting on a single charge.*
- *Versatile charging modes, compatible with both indoor and outdoor use. Designed to meet various needs, providing a flexible and efficient lighting solution for any environment.*
- *Wide decorative coverage. With a total length of 6,5 meters, this solar LED strip offers wide coverage to easily decorate and illuminate large surfaces.*
- *Designed for easy and quick installation. Its different installation modes allow you to enjoy quality lighting without complications.*

PT

- *Aproveite 8 modos de iluminação reguláveis com intensidade ajustável e temporizador, permitindo criar o ambiente perfeito para qualquer ocasião.*
- *Equipado com um sensor crepuscular que detecta a luz ambiente para fornecer uma iluminação eficiente e sem complicações.*
- *Grande autonomia energética. O painel solar inclinável otimiza e maximiza a eficiência de carga, garantindo até 10 horas de iluminação contínua com uma única carga.*
- *Modos de carregamento versáteis, compatível com uso em interiores e exteriores. Projetado para atender a diversas necessidades, proporcionando uma solução de iluminação flexível e eficiente para qualquer ambiente.*
- *Ampla cobertura decorativa. Com um comprimento total de 6,5 metros, esta fita LED solar oferece uma ampla cobertura para decorar e iluminar grandes superfícies com facilidade.*
- *Concebido para uma instalação fácil e rápida. Seus diferentes modos de instalação permitem desfrutar de uma iluminação de qualidade sem complicações.*

Garza

DIANA
Guirnalda LED con placa solar
Ref.: 401552B



¿NECESITAS AYUDA?

DO YOU NEED HELP? / VOCÊ PRECISA DE AJUDA?

ES: Guía de usuario multilingüe. / **EN:** Multilingual user guide. **FR:** Guide d'utilisateur multilingue. / **DE:** Mehrsprachige Benutzeranleitung. / **PT:** Guia do usuário multilíngue. **IT:** Guida per l'utente multilingue. / **PL:** Wielojęzyczny przewodnik użytkownika. / **TR:** Çok dilli kullanıcı kılavuzu. **NL:** Meertalige gebruikershandleiding.

¿Sigues con dudas? Escanea el QR de arriba o entra en **customer.garza.es**, haz clic en "Enviar un ticket", y completa el formulario que más se ajuste a tus necesidades. Recuerda, cuantos más datos nos facilites, antes podremos ayudarte. Si lo prefieres, también puedes consultar nuestro canal de YouTube: @*GarzaSpain*

Still have questions? Scan the ***QR code above or go to customer.garza.es****, click "Submit a ticket," and fill out the form that best suits your needs. Remember, the more information you provide, the sooner we can help you. If you prefer, you can also check our YouTube channel:* @*GarzaSpain*

Ainda tem dúvidas? Escaneie o QR acima ou acesse ***customer.garza.es****, clique em "Enviar um ticket" e preencha o formulário que melhor se adapte às suas necessidades. Lembre-se: quanto mais dados nos fornecer, mais rápido poderemos ajudá-lo. Se preferir, também pode consultar o nosso canal no YouTube* @*GarzaSpain*

Las instrucciones de nuestros productos pueden estar sujetas a modificaciones derivadas de las actualizaciones de los productos. Puedes obtener la última versión de los manuales en nuestra página web www.garza.es.

The instructions for our products may be subject to modifications derived from updates to the products. You can obtain the latest version of the manuals on our website www.garza.es.

As instruções dos nossos produtos podem estar sujeitas a modificações derivadas das atualizações dos produtos. Você pode obter a versão mais recente dos manuais no nosso site www.garza.es.

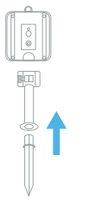
INSTALACIÓN DE LA PLACA SOLAR

IINSTALLATION OF THE SOLAR PANEL / INSTALAÇÃO DO PAINEL

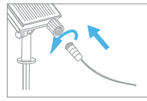
A. INSERTADA EN SUELO BLANDO

INSERTED INTO SOFT GROUND / INSERIDA NO SOLO MOLE

Elige un lugar adecuado (suelo blando) para la instalación.
Choose a suitable location (soft ground) for installation.
Escolha um local adequado (solo mole) para a instalação.



Acopla la pica de montaje y fíjala a la parte trasera de la placa solar. Inserta la pica en el suelo blando y asegúrala firmemente.
Attach the mounting spike and secure it to the back of solar panel. Insert the spike into soft soil and secure it firmly.
Acople a estaca de montagem e fixe-a na parte traseira do painel solar. Insira a estaca no solo mole e fixe-a firmemente.



Enrosca el conector de la tira LED.
Screw in the connector of the LED strip.
Enrosque o conector da faixa de LED.

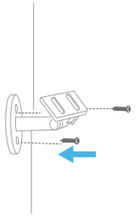
B. ATORNILLADO A LA PARED

SCREWED TO THE WALL / FIXADO NA PAREDE COM PARAFUSOS

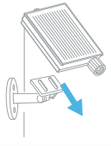
Elige un lugar adecuado para la instalación.
Choose a suitable location for installation.
Escolha um local adequado para a instalação.



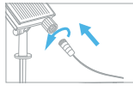
Marca los agujeros de instalación y taládralos
Mark the installation holes and drill them.
Marque e perfure os furos de instalação.



Luego, atornilla la parte superior de la pica de montaje a la pared (también puedes colgar la placa solar utilizando el colgador situado en la parte superior del dispositivo).
Then, screw the top part of the mounting stake to the wall. You can also hang the solar panel using the hanger located at the top of the device.
Em seguida, parafuse a parte superior da estaca de montagem na parede. Você também pode pendurar o painel solar usando o suporte localizado na parte superior do dispositivo.



Acopla la parte superior de la pica de montaje a la parte trasera de la placa solar.
Attach the top part of the mounting stake to the back of the solar panel.
Acople a parte superior da estaca de montagem na parte traseira do painel solar.



Enrosca el conector de la tira LED.
Screw in the connector of the LED strip.
Enrosque o conector da faixa de LED.

*También puedes usar el conector USB-Jack si prefieres instalar en el interior.
*You can also use the USB-Jack connector if you prefer to install indoors.
*Você também pode usar o conector USB-Jack se preferir instalar no interior.

INSTALACIÓN DE LA TIRA LED

IINSTALLATION OF LED STRIP / INSTALAÇÃO DO FITA LED SOLAR

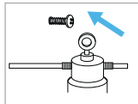
A. ATORNILLADO A LA PARED

SCREWED TO THE WALL / FIXADO NA PAREDE COM PARAFUSOS

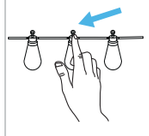
Elige un lugar adecuado para la instalación.
Choose a suitable location for installation.
Escolha um local adequado para a instalação.



Marca los agujeros de instalación que precises y posteriormente taládralos e inserta los tornillos en ellos.
Mark the installation holes you need, then drill them and insert the screws.
Marque os furos de instalação necessários, em seguida, perfure-os e insira os parafusos.



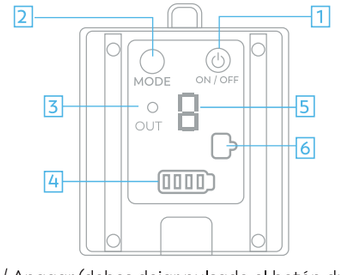
Cuelga los ganchos de las bombillas de los tornillos.
Hang the bulb hooks on the screws.
Pendure os ganchos das lâmpadas nos parafusos.



*También puedes instalar las bombillas en ganchos, alcayatas, tachuelas, o incluso lo largo de un cable de montaje preinstalado.
**You can also install the bulbs on hooks, eye bolts, tacks, or even along a pre-installed mounting cable.*
"Você também pode instalar as lâmpadas em ganchos, olhais, tachinhas ou até mesmo ao longo de um cabo de montagem pré-instalado.

AJUSTES DE FUNCIONAMIENTO

OPERATING SETTINGS / AJUSTES DE FUNCIONAMENTO

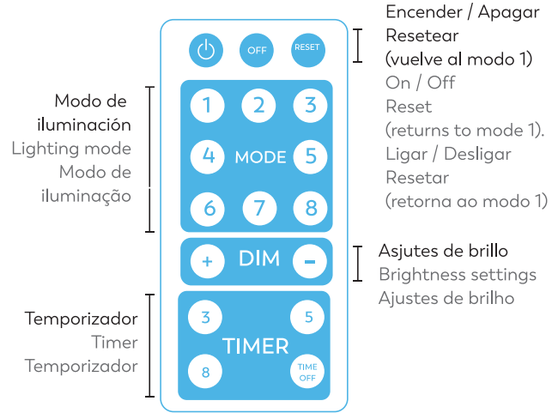


1. Encender / Apagar (debes dejar pulsado el botón durante 1.5s).
   On / Off (you must press and hold the button for 1.5 seconds).
   Ligar / Desligar (você deve pressionar e segurar o botão por 1,5 segundos).
2. Cambiar modo de iluminación.
   Change lighting mode. Mudar modo de iluminação.
3. Indicador de encendido. *Power indicator / Indicador de energia.*
4. Porcentaje de carga. *Charge percentage / Porcentagem de carga.*
5. Modo de iluminación en uso.
   Lighting mode in use. Modo de iluminação em uso.
6. Puerto de carga USB-C – Jack.
   USB-C – Jack charging port. Porta de carregamento USB-C – Jack.

FUNCIONAMIENTO

OPERATING / FUNCIONAMENTO

1. Antes del primer uso, carga el dispositivo bajo la luz directa del sol durante 1-2 días.
   Before first use, charge the device under direct sunlight for 1–2 days.
   Antes da primeira utilização, carregue o dispositivo sob luz solar direta durante 1–2 dias.
2. Enciende el dispositivo. Puedes hacerlo desde el mando o desde los botones situados en la parte trasera de la placa solar.
   Turn on the device. You can do this using the remote control or the buttons located on the back of the solar panel.
   Ligue o dispositivo. Pode fazê-lo através do comando ou dos botões localizados na parte traseira do painel solar.
3. Elige el modo de iluminación que mejor se adapte a lo que buscas.
   Choose the lighting mode that best suits your needs.
   Escolha o modo de iluminação que melhor se adapta ao que procura.



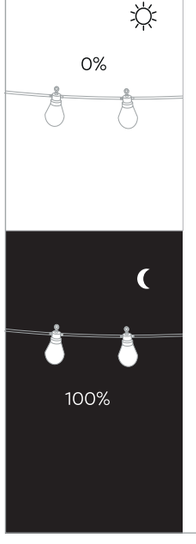
Modo de iluminación
Lighting mode
Modo de iluminação

Encender / Apagar
Resetear
(vuelve al modo 1)
On / Off
Reset
(returns to mode 1).
Ligar / Desligar
Resetar
(retorna ao modo 1)

Asjutes de brillo
Brightness settings
Ajustes de brilho

Temporizador
Timer
Temporizador

1. Combinación de todos los modos siguientes en secuencia.
   Combination of all the following modes in sequence.
   Combinação de todos os modos seguintes em sequência.
2. Luz fija: siempre encendida sin parpadeos ni efectos.
   Steady light: always on with no blinking or effects.
   Luz fixa: sempre acesa, sem piscadas ou efeitos.
3. Parpadeo lento: la luz se enciende y apaga despacio.
   Slow flash: the light turns on and off slowly.
   Piscar lento: a luz acende e apaga lentamente.
4. Parpadeo rápido: la luz se enciende y apaga rápidamente.
   Fast flash: the light turns on and off quickly.
   Piscar rápido: a luz acende e apaga rapidamente.
5. Atenuación lenta: la luz se va encendiendo y apagando suavemente.
   Slow fade: the light gradually brightens and dims smoothly.
   Atenuação lenta: a luz acende e apaga de forma suave.
6. Atenuación rápida: la luz se enciende y apaga con efecto de atenuación pero más veloz.
   Fast fade: the light brightens and dims with a fading effect but faster.
   Atenuação rápida: a luz acende e apaga mais rápido, com efeito de atenuação.
7. Luz pulsante: similar al modo 5, pero con un ritmo constante de pulsaciones.
   Pulsing light: similar to mode 5, but with a constant pulsing rhythm.
   Luz pulsante: acende e apaga em ritmo constante.
8. Combinación de los modos 3 y 5.
   Combination of modes 3 and 5.
   Combinação dos modos 3 e 5.



4. Esta guirnalda funciona mediante la activación de un sensor crepuscular que detecta los cambios en la luz ambiental. Cuando la luz ambiental disminuya, el sensor activará automáticamente la fuente de luz del dispositivo. Cuando la luz ambiental aumente, el sensor apagará automáticamente la fuente de luz.

   This string light operates through the activation of a dusk sensor that detects changes in ambient light. When the ambient light decreases, the sensor will automatically activate the device's light source. When the ambient light increases, the sensor will automatically turn off the light source.

   Esta grinalda funciona através da ativação de um sensor crepuscular que deteta as mudanças na luz ambiente. Quando a luz ambiente diminui, o sensor ativa automaticamente a fonte de luz do dispositivo. Quando a luz ambiente aumenta, o sensor desliga automaticamente a fonte de luz.